

QUICK-LOCK EVO Kofferträger / QUICK-LOCK EVO Side Carrier

Die Modellzuweisungen von diesem Artikel finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTEC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTEC gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTEC accepts no liability for damages caused by improper installation.

This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTEC, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTEC GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

1 Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.07.311.004

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

6 Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.07.513.001

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

10 Querverbinder
Cross Girder



KFT.07.311.003

Anzahl/Pcs. 1

15 Kofferträger
Side Carrier



KFT.07.311.961/962

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

2 Linsenkopfschraube
Lenshead Screw



M6 x 50 ISO 7380

Anzahl/ Pcs. 4

7 Linsenkopfschraube
Lenshead Screw



M6 x 50 ISO 7380

Anzahl/ Pcs. 4

11 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M6 x 20 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 3

16 Schnellverschluss
Quick Fastener



CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 8

3 Distanzbuchse
Spacer



Da:20 Di:6,4 h:31

Anzahl/ Pcs. 2

8 Klemmbackenpaar
Clamp Jaws



KFT.00.152.029

Anzahl/ Pcs. 2

12 Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 3

17 Sicherungsring
Retaining Ring



CAM.2312S10/1BP

Anzahl/ Pcs. 8

4 Distanzbuchse
Spacer



R 1200 GS

Da:16 Di:6,4 h:15

Anzahl/ Pcs. 2

5 Distanzbuchse
Spacer



R 1200 GS Adventure

Da:16 Di:6,4 h:6

Anzahl/ Pcs. 2

9 Verschraubplatte
Mounting Plate



KFT.00.152.030

Anzahl/ Pcs. 2

13 Mutter mit Bund,
selbstsichernd
Lock Nut with Flange



M6 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 3

14 Distanzbuchse
Spacer

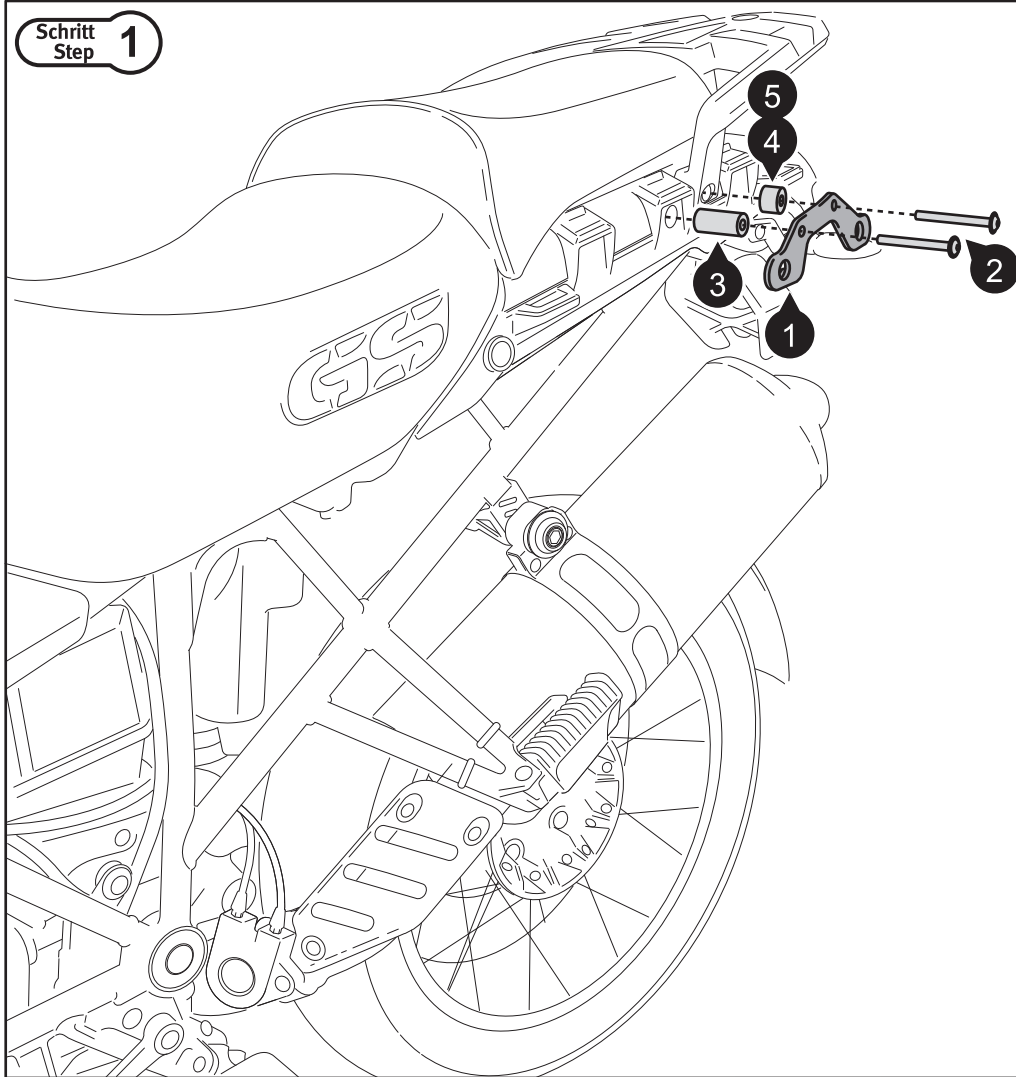


Da:15 Di:6,4 h:5

Anzahl/ Pcs. 1

Montage / Mounting

Schritt
Step 1



Verschrauben Sie beidseitig die Befestigungsbleche (1) am Fahrzeug. Achten Sie auf die fahrzeugspezifische Verwendung der Distanzbuchsen (4) und (5):

R 1200 GS > Distanzbuchsen (4) benutzen.

R 1200 GS ADVENTURE > Distanzbuchsen (5) benutzen.

Sichern Sie alle Gewinde mit flüssiger Schraubensicherung. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

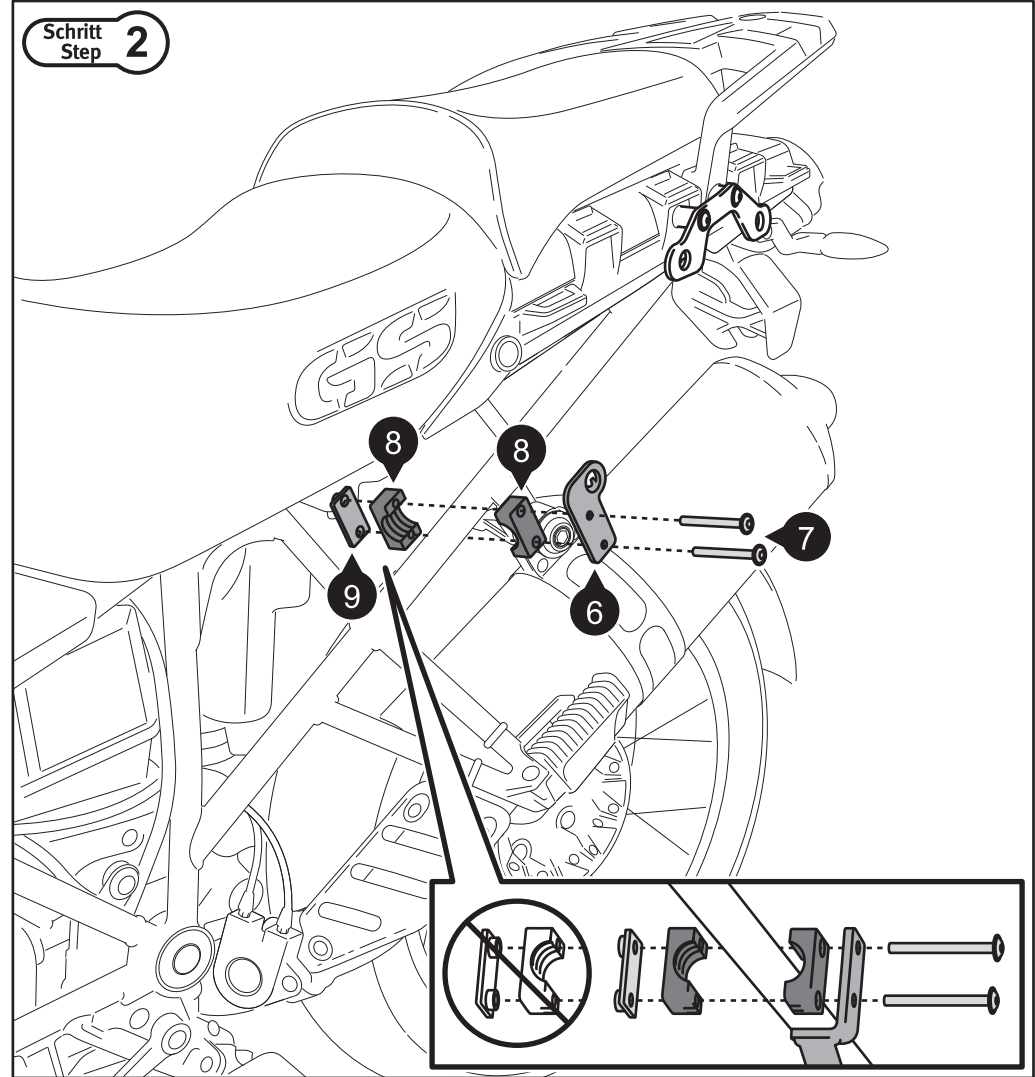
Attach mounting brackets (1) on both sides of the vehicle. Pay attention to the model-specific use of spacers (4) and (5):

R 1200 GS > use spacers (4).

R 1200 GS ADVENTURE > use spacers (5).

Use liquid thread locker to secure all threads. Do not fully tighten the screws.

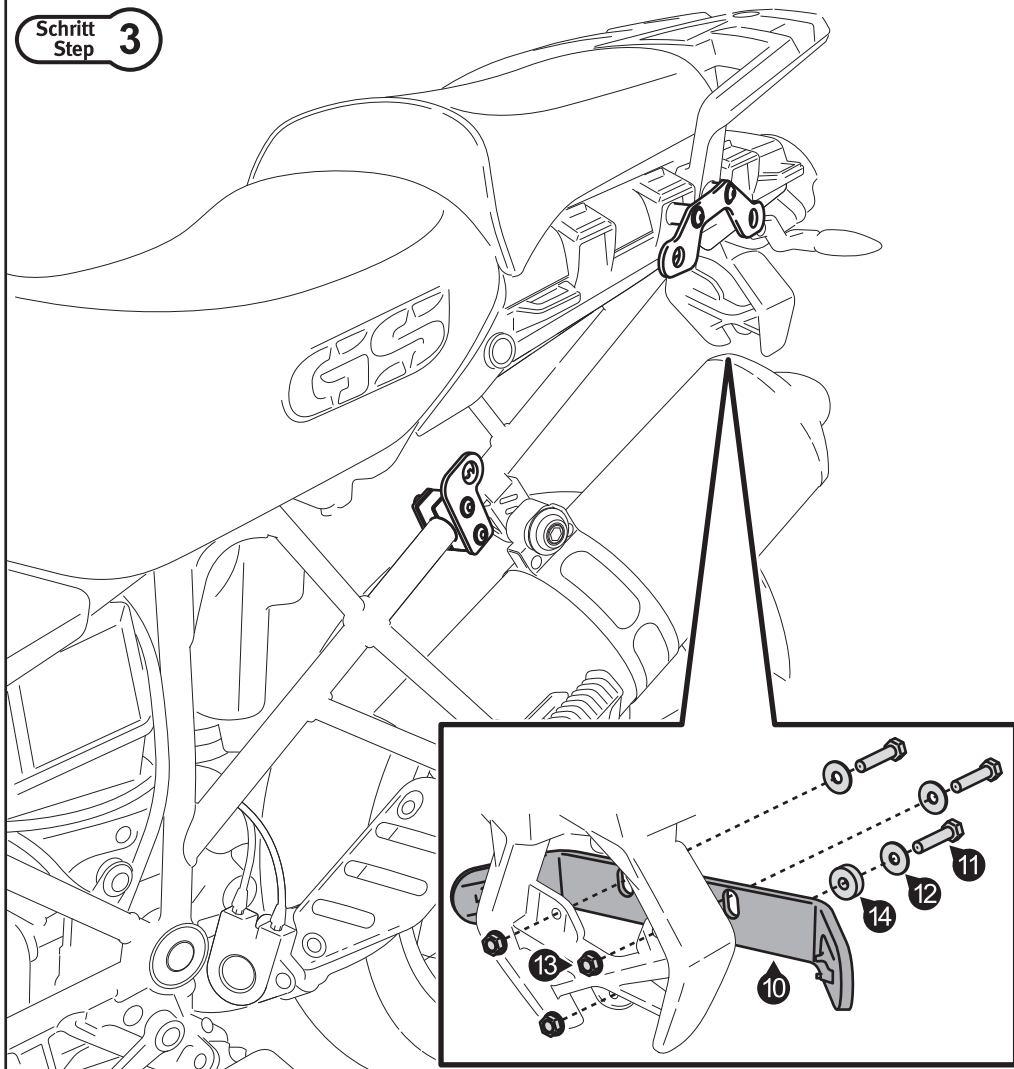
Schritt
Step 2



Verschrauben Sie nun beidseitig die Befestigungsbleche (6) am Fahrzeug. Achten Sie auf die Ausrichtung der Verschraubplatten (9) (siehe Detailzeichnung). Sichern Sie alle Gewinde mit flüssiger Schraubensicherung. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Attach mounting brackets (6) on both sides to the vehicle. Pay attention to the mounting direction of mounting plate (9) (shown in detail drawing). Use liquid thread locker to secure all threads. Do not fully tighten the screws.

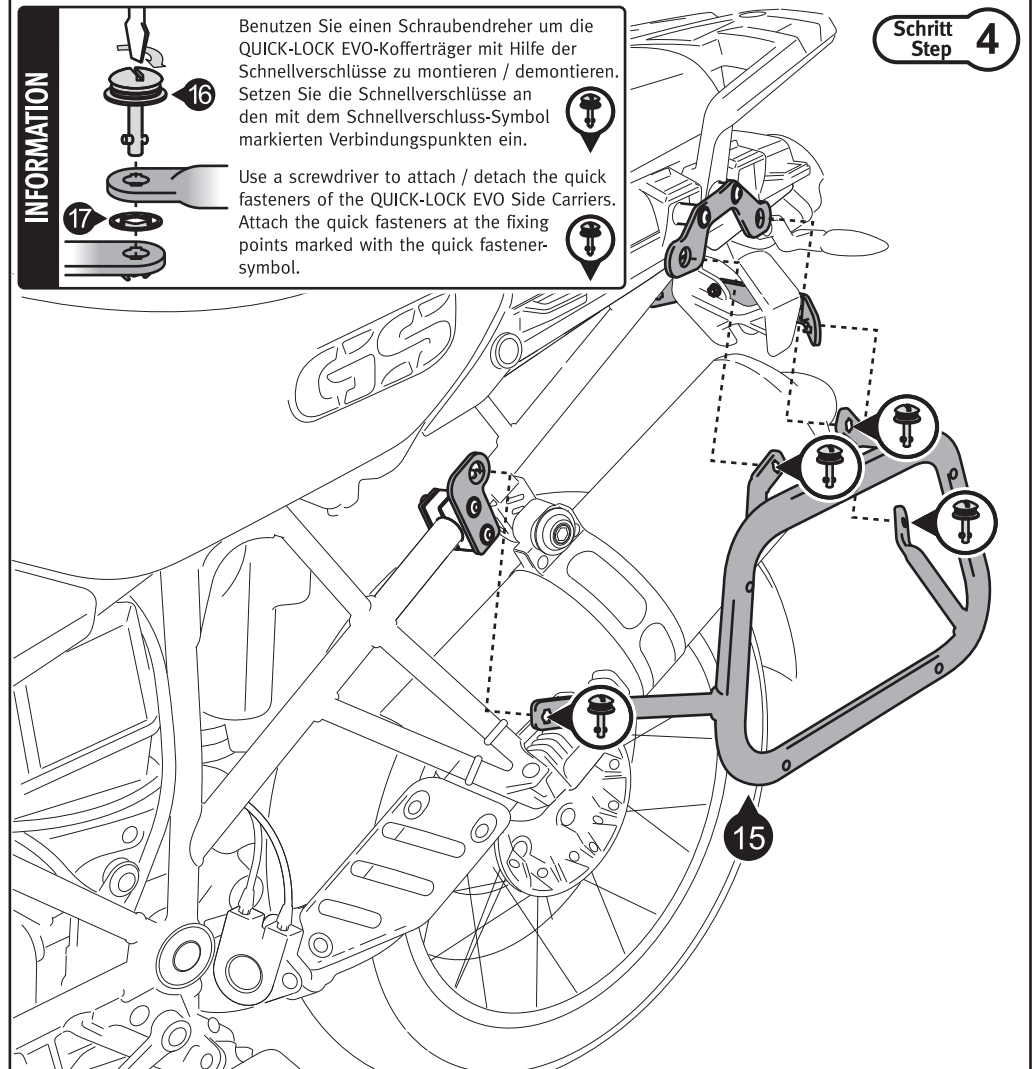
Schritt 3



Verschrauben Sie den Querverbinder (10) zwischen Nummernschildhalter und Nummernschild. Die Distanzbuchse (14) kann zum Raumausgleichen unter dem Nummernschild verschraubt werden. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Attach cross girder (10) between license plate holder and license plate. Spacer (14) can be used under the license plate if needed. Do not fully tighten the screws.

Schritt 4



INFORMATION

Benutzen Sie einen Schraubendreher um die QUICK-LOCK EVO-Kofferträger mit Hilfe der Schnellverschlüsse zu montieren / demontieren. Setzen Sie die Schnellverschlüsse an den mit dem Schnellverschluss-Symbol markierten Verbindungspunkten ein.

Use a screwdriver to attach / detach the quick fasteners of the QUICK-LOCK EVO Side Carriers. Attach the quick fasteners at the fixing points marked with the quick fastener-symbol.

Verbinden Sie die Kofferträger (15) mit Hilfe der Schnellverschlüsse (16) mit den bereits montierten Befestigungsblechen und Querverbinder. **Ziehen Sie abschließend alle Schrauben nach den Vorgaben an:**
Schrauben (2): 7 Nm (Schritt 5)
Schrauben (7): 6 Nm (Schritt 6)
Schrauben (11): 6 Nm (Schritt 7)

Connect the side carriers (15) with the quick fasteners (16) to the installed mounting brackets and cross girder. **Tighten all screws as specified:**
Screws (2): 7 Nm (Step 5)
Screws (7): 6 Nm (Step 6)
Screws (11): 6 Nm (Step 7)